

REZULTATE ALE CERCETĂRII MEMBRILOR CENTRULUI *IMAGINES*

CĂRȚI ȘI CAPITOLE ÎN CĂRȚI PUBLICATE ÎN PERIOADA 2012 - 2016 CĂRȚI ȘI CAPITOLE ÎN CĂRȚI DE SPECIALITATE INTERNAȚIONALE CA AUTOR (CU ISBN EXTERN)

Mitu Mihaela, « *Poftim et ses hétéronymes français* », in Casanova Herrero, Emili – Calvo Rigual, Cesáreo (eds.) (2013): Actes del 26é Congrès de Lingüística i Filologia Romàniques (València, 6-11 de setembre de 2010), Walter de Gruyter Berlin, pp. 615-626

Crina-Magdalena Zarnescu, *La sémantique du présent chez Camus*, Colloque international « Camus-l'artiste » la Cerisy-la-Salle, Normandie, France 17-24 august 2013, publicat în lucrarea colectiva « Camus l'Artiste » Presses Universitaires de Rennes, collection: Interférences» ; p.p. 211-221, 2015, ISBN : 978-2-75-35-3618-0

CĂRȚI ȘI CAPITOLE ÎN CĂRȚI DE SPECIALITATE NAȚIONALE CA AUTOR (CU ISBN INTERN)

Crina-Magdalena Zarnescu, *Bréviaire de culture et de civilisation françaises*, Ed. Casa Cartii de Stiinta, Cluj-Napoca, 270 p., 2012

Apostol Silvia Adriana, *Le fantastique littéraire en France et en Roumanie. Quelques aspects au XIXe siècle: une rhétorique de la (dé)construction?*, Editions universitaires européennes, Sarrebruck, 2012, ISBN 978-613-1-52281-9

Diana-Adriana Lefter, *Théâtre et mythe. Mythe et théâtre*, Editura Universitaria Craiova, 2013, 203 p., ISBN 978-606-14-0611-1

Valentina Stîngă, *The Victorian Age. A Literary Survey*, Editura Universitaria, Craiova, 260 p, 2013

Valentina Stîngă, *British Culture and Civilization. An Overview*, Editura Paralela 45, Pitești, 2013, 244 p.

Diana-Adriana Lefter, *Stylistique française*, Editura Universitaria Craiova, 2013, 302 pag, ISBN 978-606-14-0584-8

Diana-Adriana Lefter, *La Littérature des Lumières. Auteurs. Idées. Pistes de lecture*, Editura Universitaria Craiova, 2014, 217 pag, ISBN 978-606-14-0828-3

Geambeii Ileana-Lavinia, *Traditionalism și modernism în interbelic. Șase trasee lirice*, Craiova, Editura Universitaria, 2014, ISBN 978-606-14-0875-7

Barsila Mircea, *Vârsta de fier în lirica lui Al. Philippide*, editie revăzută și adăugită, Editura Tracus Arte, București, 2014, 252 p, ISBN 978-606-664-408-2

Barsila Mircea, *Evaziuni critice*, Editura Tracus Arte, București, 2014, 198 p, ISBN 978-606-664-409-9

Olga Herisanu, Adela Dumitrescu, *Dictionar economic si juridic englez roman*, Editura Universitaria Craiova, 2015

CĂRȚI ȘI CAPITOLE ÎN CĂRȚI DE SPECIALITATE NAȚIONALE CA EDITOR (CU ISBN INTERN)

Adrian Samarescu, *Ion Stroe, Văcarea – Muscel – România. Monografie istorică*, Pitești, Ed. Tiparg, 2012, ISBN 978-973-735-604-0

Adrian Samarescu, *Valentin Motreanu, Marius Motreanu, Constantin Bălăceanu Stolnici, Comuna Stolnici, județul Argeș. Tradiție, istorie, contemporaneitate*, Pitești, Ed. Tiparg, 2012, ISBN 978-973-735-635-2

Mitu Mihaela, *Travaux de la journée d'étude: "L'Immoralisme gidien"*, Editura Universitaria Craiova, 2013, ISBN 978-606-14-0594-7, 132 pag.

Valentina Stinga, *Language and Literature. European Landmarks of Identity (Limba si Literatura. Repere identitare in context european)*, volumele 18, 19, 2016

Apostol Silvia Adriana, Georgescu Corina-Amelia, *Formare continuă și reconversie profesională pentru profesorii de limbi străine în domeniul traducerii. Modulul de limba engleză*, Coordonator I, POSDRU/19/1.3/G/33310, Editura Tiparg, ISBN 978-973-735-533-1, 2012

Diana Adriana Lefter, Simona Jisa, Silvia Adriana Apostol, *Écrire/décrire ou le regard créateur*, Actes du colloque international 9 -12 mai 2013, Cluj-Napoca, Editura Casa Cartii de stiinta, 2013, 243 p, ISBN 9786061704163

Liliana Soare, Valentina Stinga, Liliana Voiculescu, *Language and Literature. European Landmarks of Identity*, no. 16, 17 / 2015

Diana Adriana Lefter, Silvia Adriana Apostol (eds.), *Honoré de Balzac, Tratat despre excitantele moderne. Tratat despre viata eleganta*, Editura Paralela 45, Pitesti, 2016, ISBN 978-973-47-2383-6

Liliana Soare, Adrian Samarescu, Adina Dumitru (eds.), *Studii de filologie. In onorem Ștefan Găitănanu*, Editura Universitatii din Pitesti, 2016, 406 p, ISBN: 978-606-560-493-3

MANUALE DIDACTICE, SUPORT DE CURS

Apostol Silvia Adriana, Georgescu Corina Amelia, *Formare continuă și reconversie profesională pentru profesorii de limbi străine în domeniul traducerii. Modulul de limba franceză, Capitol - Introduction à l'interprétation* (aut. Apostol Silvia Adriana), Editura Tiparg, Pitesti, 2012, 180p, ISBN 978-973-735-535-5

Diana Adriana Lefter, *Două mituri literare hispanoamericane*, Editura Universității din Pitești, 2014, 122 p, ISBN 978-605-560-405-6

Apostol Silvia-Adriana, Georgescu Corina-Amelia (coord.), *Formare continuă și reconversie profesională pentru profesorii de limbi străine în domeniul traducerii, Modulul de limba engleză*, POSDRU/19/1.3/G/33310, Tiparg, Pitești, 2012, 180p, ISBN978-973-735-533-1

Diana Adriana Lefter, *Le français des affaires. Théorie et pratique*, Editura Universitaria Craiova, 2012, 200 pag, ISBN 978-606-14-0511-4

Corina-Amelia Georgescu, Silvia-Adriana Apostol, Diana-Adriana Lefter, *Formare continuă și reconversie profesională pentru profesorii de limbi străine în domeniul traducerii. Modulul de limba franceză*, Editura Tiparg, 2012, ISBN 978-973-735-535-5

Georgiana Mîndreci, Adela Dumitrescu, *English for specific purposes*, Editura Independenta economica, Pitesti, 2012

ÎNDRUMARE DE LABORATOR, CULEGERE DE PROBLEME

Adrian Samarescu et alii, *Bucuria de a citi. Caiet de lectura pentru clasa a II-a*, Pitesti, Editura Tiparg, 2012, ISBN: 978-973-735-611-6

Adrian Samarescu et alii, *Bucuria de a citi. Caiet de lectura pentru clasa a a III-a*, Pitesti, Editura Tiparg, 2012, ISBN: 978-973-735-612-3

Adrian Samarescu et alii, *Bucuria de a citi. Caiet de lectura pentru clasa a IV-a*, Pitesti, Editura Tiparg, 2012, ISBN: 978-973-735-613-0

Adrian Samarescu et alii, *Comunicare in limba romana. Partea I. Auxiliar didactic pentru clasa pregatitoare*, Pitesti, Editura Tiparg, 2012, ISBN 978-973-735-649-9

Adrian Samarescu et alii, *Comunicare in limba romana. Partea a II-a. Auxiliar didactic pentru clasa pregatitoare*, Pitesti, Editura Tiparg, 2012, ISBN 978-973-735-650-5

LUCRĂRI (ARTICOLE) ISI / BDI PUBLICATE ÎN PERIOADA 2012 - 2016 ARTICOLE ÎN VOLUME INDEXATE ISI PROCEEDINGS

Ungureanu Cristina, Georgescu Corina-Amelia, *Learners' Strategies in Language Learning*, (colaborare C. Ungureanu, C. Georgescu), 4th WorldConference on Educational Sciences – 2012, published online as Volume 46, pp. 5000-5004 of Procedia - Social and Behavioral Sciences on ScienceDirect, 2012

Geambeii Ileana-Lavinia, *The Theme of Writing in Al doilea mesager by Bujor Nedelcovici*, Conferința Internațională Literature, Discourse and Multicultural Dialog, Tg. Mureș, 5-6 decembrie 2013, vol. Studies on Literature, Discourse and Multicultural Dialogue (coord. Iulian Boldea), p. 357-363, Tg. Mureș, Editura Arhipelag XXI, 2013, ISBN 978-606-93590-3

Geambeii Ileana-Lavinia, *Metaphorical insertion in the comparative structure of Radu Gyr's detention poetry*, Conferința Internațională Globalization and Intercultural Dialogue: multidisciplinary perspectives, 29-30 mai 2014, Tg. Mureș, vol. Globalization and intercultural dialogue: multidisciplinary perspectives, coord. Iulian Boldea, Arhipelag XXI, 2014, ISBN 978-606-93691-3-5, p. 606-612

ARTICOLE ÎN REVISTE ȘI VOLUMELE UNOR MANIFESTĂRI ȘTIINȚIFICE INDEXATE ÎN ALTE BAZE DE DATE INTERNAȚIONALE

Diana-Adriana Lefter, *Corps, maladie, chaleur dans "L'Immoraliste d'André Gide"*, Studii si cercetari filologice. Seria Limbi Romanice. Editura Universitatii din Pitesti, ISSN 18433979, nr. 12/2012, p. 174-189

Geambeii Ileana-Lavinia, *Vintilă Horia, Nicolae Steinhardt; paradoxul creator*, Annales Universitatis Apulensis, seria Philologica, tom, nr.13/2012, Alba-Iulia, ISSN 1582-5523, p. 143-154,

Geambeii Ileana-Lavinia, *Paul Goma: Le Calidor – du centre vers la marge*, Analele Universității din Craiova, anul VIII, nr. 1/2012, Craiova, Editura Universitaria, ISSN 1841-8074, p. 145-158

Geambeii Ileana-Lavinia, *Le phénomène de la réflexivité dans Ziar de lagăr. Caracal 1945*, Communication interculturelle et littérature, Nr. 2/2012, Editura Institutul European, Iași, ISSN 1844-6965, p. 362-381

Valentina Stîngă, *Literary Imagination and Late Nineteenth-Century Terrorism: Joseph Conrad's The Secret Agent and Henry James's The Princess Casamassima*, Language and Literature. European Landmarks of Identity (Limba și Literatura –repere identitare în context european), Editura Universității din Pitești, Pitești, nr. 10/2012, ISSN 1843-1577

Valentina Stîngă, *The Figurative Dimension of Terrorist Violence: Literary Approaches*, in Esse. English Studies in Albania. Spring.autumn 2012, Volume 3 no 1/2, printed by Mirgeelarb, Vlora, Albania, 2012, pp. 31-44

Geambeii Ileana-Lavinia, *Imaginary nature in the poetry of communist prisons*, Language and Literature – European Landmarks of Identity, nr.11/2012, Pitești, Editura Universitatii din Pitești, ISSN 1843-1577, p.187-193, 2012

Barsila Mircea, *Formes d'utopie negative dans la poésie de Mihai Eminescu*, A X-a Conferință Internațională a Facultății de Litere a Universității Pitești, în Language and literature european landmarks of identity, 2012, ISSN: 1843-1577

Apostol, Silvia Adriana., Ilinca, C., Dimcea, C., *Difficultés dans l'apprentissage de la traduction technique en contexte roumain*, Revue Internationale d'Etudes en Langues Modernes Appliquées, Numéro 5/2012, Risoprint, Cluj-Napoca, ISSN 1844-5586, ISSN-L 1844-5586, pp. 235-251

Diana-Adriana Lefter, *Le texte théâtral entre production et réception. Sur quelques métatextes gidiens*, Studii si cercetari filologice. Seria Limbi Romanice. Editura Universitatii din Pitești, ISSN 18433979, nr. 11/2012, p. 72-83

Apostol Silvia Adriana, *Le corps fantastique à l'oeuvre*, Revista Studii si cercetari filologice. Seria limbi romanice, Editura Universitatii din Pitești, ISSN 1843-3979, Nr. 12/2012, pp. 12-22

Diana Adriana Lefter, *L'imaginaire du sud dans trois notes de voyage d'André Gide*, Colocviul internațional "Langue et littérature. Repères identitaires en contexte européen" nr. 10/2012, Editura Universitatii din Pitești, ISSN 1843-1577, pag. 268-275

Crina-Magdalena Zarnescu, *Le corps humain entre le Beau et le Laid*, in Studii si cercetari filologice, Seria Limbi romanice, N° 12/2012, Universitatea din Pitești

Diana Adriana Lefter, *Le corps-signe chez André Gide*, Colocviu AISS Torino, 27-30 septembrie 2012 – publicat in Dario Mangano, Bianca Terracino, coord., Il senso delle soggettività. Ricerche semiotiche, Atti congresso AISS 2013, Serie speciale della rivista on-line dell'Associazione Italiana di Studi Semiotici, www.ec-aiss.it, Anno VII, nn. 15/16 2013, ISSN (on-line): 1970-7452, ISSN (print): 1973-2716, pp. 163-167, 2012

Mihaela Mitu, Alexandrina Mustatea, « *Noroc ! – Bonne chance ! expressions de la pensée et visions sur le monde* », Colocviul CICCARE, Iunie 2012, Universitatea de Vest – Timișoara, QVAESTIONES ROMANICAE, Lucrările Colocviului Internațional Comunicare și cultură în România europeană, (ediția I / 15-16 iunie 2012), Papers of the International Colloquium, Communication and Culture in Romance Europe, (First Edition / 15th -16th of June 2012), JATEPRESS – SZEGED 2012, pp. 179-187

Diana Adriana Lefter, *Mythe et théâtre, lieux de l'imaginaire dans l'Antiquité gréco-romaine*, Studii si cercetari filologice. Seria Limbi Romanice. Editura Universitatii din Pitesti, nr. 14/2013, p. 90-103, ISSN 18433979

Diana-Adriana Lefter, *Le regard qui crée la guerre dans Amphitryon 38 et La Guerre de Troie n'aura pas lieu*, in *Écrire/décrire ou le regard créateur*, Actes du colloque international 9 -12 mai 2013, Cluj-Napoca, Editura Casa Cartii de stiinta, 2013, p. 163-171, ISBN 9786061704163

Apostol Silvia Adriana, *Ondine : « Mourir d'amour » et poétique du merveilleux au théâtre*, Colloque International Jean Giraudoux : *Écrire/décrire ou le regard créateur*, 9 - 11 mai 2013, Cluj-Napoca, La SIEG (Société internationale des études giralduciennes), L'Académie Giraudoux, Le Centre de recherche CELIS de l'Université Blaise Pascal, France, pp.171-178, Casa Cărții de Știință, Cluj-Napoca, Roumanie, 2013, 264 pages.

Apostol Silvia Adriana, *Imaginaire, merveilleux, fantastique : Réflexions sur les modes d'expression de l'imaginaire*, Language and Literature-European Landmarks of Identity (Limba și Literatura – repere identitare în context european), nr.12/ 2013, p 211-220

Geambei Ileana-Lavinia, *Le refuge dans l'imaginaire dans L'Evasion silencieuse*, Language and Literature – European landmarks of identity, nr.13/2013, Pitesti, Editura Universitatii din Pitesti, p. 143-152, ISSN 1843-1577,

Diana Adriana Lefter, *Le héros, au centre du système mythologique gidien*, Colocviul internațional “Langue et littérature. Repères identitaires en contexte européen” nr.12 /2013, Editura Universitatii din Pitesti, ISSN 1843-1577

Valentina Stinga, *The Industrial Imaginary in Early Victorian Literature: Charles Dickens's Hard Times*, Editura Universității din Pitești, ISSN 1843-1577, nr. 13/2013

Diana-Adriana Lefter, *Identité et espace. L'imaginaire de la terre andalouse dans Carmen de Prosper Mérimée*, Studii si cercetari filologice. Seria Limbi Romanice. Editura Universitatii din Pitesti, nr. 13/2013, p. 72-82, ISSN 1843-3979

Barsila Mircea, *Ossianisme: une dimension semnificative de la poésie de Mihai Eminescu*, A XI-a Conferință Internațională a Facultății de Litere a Universității Pitești, în Language and literature. European landmarks of identity, 2013, pp 108-115, ISSN1843- 1577

Diana Adriana Lefter, *La mère coupable de Beaumarchais, une pièce dans la tradition classique?* in Iulian Boldea, Cornel Sigmirean (Editor), *Contemporary Perspectives on European Integration between Tradition and Modernity*, Editura Universității „Petru Maior”, 2013

Valentina Stinga, *Negotiating Identity in Paul Auster's Leviathan*, Annals of the University of Craiova, Series: Philology, English, Craiova, 2012

Valentina Stinga, *A Literary Approach to Global Terrorism - Ian McEwan's Saturday*, Anuarul I.C.S.U, Sibiu, 2013

Geambei Ileana-Lavinia, *Mitropolitul Varlaam – condiția autorului în Predoslovii*, Annales Universitatis Apulensis, seria Philologica, Tom I, nr.14/2013, Alba-Iulia, p. 147-156, ISSN 1582-5523

Diana-Adriana Lefter, *Le statut du roman occidental au XVIIIe siècle. Le roman libertin*, Studii si cercetari filologice. Seria Limbi Romanice. Editura Universitatii din Pitesti, nr. 15/2014, p. 50-65, ISSN 18433979

Diana Adriana Lefter, *André Gide et le théâtre: entre identité et altérité*, Colocviul internațional “Langue et littérature. Repères identitaires en contexte européen” nr. 15/2014, Editura Universitatii din Pitesti, pag. 287-292, ISSN 1843-1577

Geambei Ileana-Lavinia, *Identité par altérité dans Zodia scafandrilor de Mircea Nedelciu*, Language and Literature – European landmarks of identity, nr.14/2014, Pitesti, Editura Universitatii din Pitesti, p. 163-169, ISSN 1843-1577

Geambei Ileana-Lavinia, *Tema scriiturii în Ruletistul de Mircea Cărtărescu*, Annales Universitatis Apulensis, seria Philologica, tom 1, nr.15/2014, Alba-Iulia, p. 253-262, ISSN 1582-5523

Diana Adriana Lefter, *Au commencement, ce fut la femme. Mythe et histoire dans Todos los gatos son pardos de Carlos Fuentes*, Studii si cercetari filologice. Seria Limbi Romanice. Editura Universitatii din Pitesti, nr. 16/2014, p. 57-72, ISSN 18433979

Geambei Ileana-Lavinia, *La crise de l'identité dans Perimetrul Zero de Oana Orlea*, Communication interculturelle et littérature. Identité et mémoire culturelles en Europe aux XXe – XXIe siècles, Nr. 21/2014, Tom I, Casa Cărții de Știință, Cluj-Napoca, ISSN 1844-6965, p. 119-137

Barsila Mircea, *Autenticitatea și formele ei premergătoare*, A XII-a Conferință Internațională a Facultății de Litere a Universității Pitești, în Language and literature european landmarks of identity, 2014, pp 91-98, ISSN: 1843-1577

Mitu Mihaela, « *De l'(in)certitude dans l'univers de croyance de Robinson* », The communication of certainty and uncertainty, october 2012, University of Macerata, Italy, Book of Abstracts p. 71., Edited by Andrzej Zuczkowski, Ramona Bongelli, Ilaria Riccioni, Carla Canestrari, University of Macerata, ISSN: 1999-5598, PP.107-118., 2014

Adela Dumitrescu, *Le double coup de foudre dans le roman « La vie de Marianne » de Marivaux*, Conferinta internationala a Universitatii din Pitesti, Facultatea de Litere, Limba si Literatura, Repere Identitare in Context European, nr. 10/2012, pp 240-247

Adela Dumitrescu, *L'imaginaire plus fort que la réalité dans une lettre d'amour de « La Nouvelle Héloïse » de Jean- Jacques Rousseau*, Conferinta internationala a Universitatii din Pitesti, Facultatea de Litere, Language and Literature European Landmarks of Identity, Pitesti, 2013, ISSN 2344-4894

Adela Dumitrescu, *The Importance of the Otherness in the Construction of the Sentimental Characters Identity*, Conferinta internationala a Universitatii din Pitesti, Facultatea de Litere, iunie 2014, ISSN 1843 -1577

Adela Dumitrescu, *Difficulties and Strategies in the Process of Legal Texts Translation*, Conferinta internationala a Universitatii Constantin Brancoveanu, Pitesti, 2014, Perspectives on 2020, Europe Where to?

Adela Dumitrescu, *The Language of Eyes - A Feminine Discourse of Vision in the 18th Century Novel*, Conferinta Internationala a Univeritatii din Pitesti, Facultatea de Litere, 2015, ISSN 1843-1577

Adela Dumitrescu, *English - A Global Language in Intercultural Communication*, Conferinta internationala, Globalization, Intercultural Dialogue and National Identity, Universitatea Petru Maior, Tirgu Mures, Volumul conferintei va fi trimis pentru indexare ISI, Web of Science, 2016

Adela Dumitrescu, *Vision and Representations of Emotions in the Victorian Discourse*, Conferinta internationala a Universitatii din Pitesti, Facultatea de Litere, iunie 2016 - in curs de publicare

Adrian Samarescu, *Rituri de infamare de ieri și de azi*, în Volumul "Limba și literatura. Repere identitare în context European", lucrările celei de-a XI-a Conferințe Internaționale a Facultății de Litere, Universitatea din Pitești, 2013, Nr. 9, EUP, ISSN 1843-1577

Crina-Magdalena Zarnescu, *Les symboles du passage : la porte et l'escalier*, » in Caietele Echinox, Fantasy & Science-Fiction, The Center for Imagination Studies, vol.26, pp.99-104, ISSN 1582- 960X (România), ISBN 978- 2- 36424- 236- 4 (France),

Valentina Stinga, *The Other in the Recent American and British Fiction: Don Delillo's Falling Man and Ian McEwan's Saturday*, Language and Literature. European Landmarks of Identity /Limba si Literatura. Repere identitare in context european, nr. 15/2014, pp. 187-198

Diana-Adriana Lefter, *Clôtures, fins et finalités dans quelques comédies à sujet mythique*, Studii si cercetari filologice. Seria Limbi Romanice. Editura Universitatii din Pitesti, nr. 17/2015, p. 57-70, ISSN 18433979

Diana-Adriana Lefter, *Corps vu, corps senti dans la Symphonie pastorale d'André Gide. De quelques formes de l'érotisme*, Studii si cercetari filologice. Seria Limbi Romanice, Editura Universitatii din Pitesti, nr. 18/2015, p. 38-48, ISSN 18433979

Geambeii Ileana-Lavinia, *Ars Poetica in The Poetry of Detention*, Journal of Romanian Literary Studies, nr. 6/2015, Editura Arhipelag XXI Press, Tg. Mures, p. 755-761, ISSN 2248-3004

Geambeii Ileana-Lavinia, *Eléments de l'imaginaire communiste dans le roman «Pupa Russa»*, Language and Literature – European Landmarks of Identity, nr.16/2015, Pitesti, Editura Universitatii din Pitesti, p. 149-158, ISSN 1843-1577

Geambeii Ileana-Lavinia, *Realitate și imagine în romanul „Zile de nisip”*, Annales Universitatis Apulensis, seria Philologica, tom I, nr.1/2015, Alba-Iulia, p. 301-308, ISSN 1582-5523

Diana Adriana Lefter, *Mitos, imágenes, representaciones en Todos los gatos son pardos de Carlos Fuentes. El Occidente*, Colocviul internațional "Langue et littérature. Repères identitaires en contexte européen", 2015, Editura Universitatii din Pitesti, ISSN 1843-1577

Diana Adriana Lefter, *Théâtre et représentation chez André Gide*, Colocviul internațional "Langue et littérature. Repères identitaires en contexte européen", 2015, Editura Universitatii din Pitesti, ISSN 1843-1577

Valentina Stinga, *Representations of Women as Victims in Victorian Fiction: Charlotte Brontë's "Jane Eyre"*, Language and Literature. European Landmarks of Identity (Limba și Literatură – repere identitare în context european, nr. 17/2015, pp 129-134

Geambei Ileana-Lavinia, *Mémoire et remémoration dans le roman Toate bufnițele de Filip Florian*, Language and Literature – European Landmarks of Identity, nr.18/2016, Pitesti, Editura Universitatii din Pitesti, ISSN 1843-1577

Diana-Adriana Lefter, *Reflets et interférences mythiques dans Le Tunnel de Ernesto Sabato*, Studii și cercetări filologice. Seria Limbi Romanice, Editura Universitatii din Pitesti, nr. 20/2016, p. 93-104

Diana Adriana Lefter, *Un « tableau » balzacien : l'incipit du Père Goriot*, Colocviul internațional "Langue et littérature. Repères identitaires en contexte européen", 2016, Editura Universitatii din Pitesti, ISSN 1843-1577

Diana Adriana Lefter, *Formes de la passion dans „Carmen” de Prosper Mérimée*, Colocviul internațional CLEEF 2009, Barcelona, publicat in Présences et interferences franco-ibériques. Langue, littérature et culture, Maria Teres a Garcia Castanyer, Lluna Llecha-Llop Garcia, Alicia Piquer Desvaux eds, Editura Pater Lang, Berna, 2016, ISBN 978-3-034-30675-1, pp. 165-179

Mitu Mihaela, *Enjeux descriptifs dans Vies minuscules*, Colloque International Des arts visuels à l'écriture romanesque dans l'œuvre de Pierre Michon, 26-28 mai 2016, Université Babeș-Bolyai, Cluj-Napoca, Roumanie, à paraître

Mitu Mihaela, *Perception et représentation dans le discours romanesque. Étude sur le roman Vies minuscules de Pierre Michon*, Limba și literatură. Repere identitare în context european/ Langue et littérature - Repères identitaires en contexte européen, Language and Literature – European landmarks of identity, nr.17/2016, Editura Universitatii din Pitesti, ISSN 1843-1577

LUCRĂRI (ARTICOLE) PUBLICATE ÎN PERIOADA 2012 - 2016 ÎN REVISTE ȘI VOLUME DE CONFERINȚE CU REFERENȚI (NEINDEXATE)

ARTICOLE ÎN REVISTE

Crina-Magdalena Zarnescu, *Du silence au dialogue*, Quaestiones romanicae - Lucrările colocviului internațional Comunicare și cultură în România europeană/ Universitatea de Vest din Timisoara, Ed. Jatepres, Szeged, 2012

Valentina Stinga, *Contemporary Theories on Terrorist Violence: from Distorted Communication to Symbolic Event*, Buletinul Științific al UTCB, Seria Limbi Străine și Comunicare, nr. 2/2012, ISSN 2068-8202

Crina-Magdalena Zarnescu, « *L'alchimie* » de la métaphore dans quelques textes de Giraudoux, Actes du colloque international 9-12 mai 2013 JEAN GIRAUDOUX : ECRIRE/DECRIRE OU LE REGARD DU CREATEUR, Ed. Casa Cartii de Stiinta, 2013, pp.98-104, ISBN 978- 606 -17-046- 3

Crina-Magdalena Zarnescu, *Le drame de la conscience moderne entre savoir et vérité*, Lucrarile colocviului internațional Certainty/incertainty, aspecte lingvistice, psihologice și filosofice, oct.2012 in International Association for Dialogue Analyses (IADA), 2014

Crina-Magdalena Zarnescu, *Panait Istrati –voyageur intersémiotique*, in vol. Conferinței internaționale « Călători și călătorii. A privi, a descoperi, a Facultății de Litere a Universității București, 2015

Crina-Magdalena Zarnescu, *Identitate și alteritate în traducere*, in *Luceafarul de dimineață*, lunar de Cultura al Uniunii Scriitorilor din România, secțiunea “Colocviul de critică” (colocviu aprilie), N°4/2015, p.14

Crina-Magdalena Zarnescu, *Lectura în Do minor*, in *Luceafarul de dimineață*, lunar de Cultura al Uniunii Scriitorilor din România, secțiunea “Colocviul de critică”, N°7, iulie 2016, p.12

Crina-Magdalena Zarnescu, *Écriture-miroir dans le livre Rimbaud le fils de Pierre Michon*, Ed. Casa Cartii de Știință, Cluj-Napoca coll. « Romanul francez actual » (în curs de apariție), 2016,

Diana Adriana Lefter, *Prefata la "Tratat despre excitantele moderne. Tratat despre viața elegantă"*, Prefata la "Tratat despre excitantele moderne. Tratat despre viața elegantă", Editura Paralela 45, Pitești, 2016, pp 8-13

Barsila Mircea, *Cronici literare 2007-2016*, aparute in Argeș, Ramuri, Contrafort, Cafeneaua literară, Viața românească, 2016

Diana-Adriana Lefter, *L’Afrique, la terre promise d’André Gide. Les voyages africains dans Amyntas. Les sensations du voyageur assimilé*, Studii și cercetări filologice. Seria Limbi Române. Editura Universității din Pitești, nr. 19/2016, p. 59-69

Diana Adriana Lefter, *Imágenes, representaciones y sensaciones de los Estados Unidos en Constancia de Carlos Fuentes*, Colocviul internațional “Langue et littérature. Repères identitaires en contexte européen”, Editura Universității din Pitești, ISSN 1843-1577, 2016

Adrian Samarescu, *Constelația figurativă a lupului în folclorul literar*, în Revista „Studii și cercetări filologice”, Seria Limba și literatura română, nr. 11/2012, pp. 149 - 154, Ed. Universității din Pitești, ISSN 1583-2244

ARTICOLE ÎN VOLUMELE MANIFESTĂRILOR ȘTIINȚIFICE

Geambeii Ileana-Lavinia, *Biruința prin creație în detenția politică comunistă*, în vol. Un om pentru eternitate Bartolomeu Valeriu Anania, Rm. Vâlcea, Editura Petrescu, 2012, p. 39-43, ISBN 978-606-8416-03.-8

Barsila Mircea, *Elegiile lui Nichita Stănescu*, Festivalul Internațional de Literatură „Tudor Arghezi” Universitatea „C. Brâncuși”, Tg –Jiu, „Facerea și Corpul în Știință și Artă”, vol I/ 2012, Editura Academica Brâncuși Târgu – Jiu, p148 -157, ISBN GENERAL: 978-973-144-504-5; ISBN vol I: 978-973- 144-505-2

Mitu Mihaela, *Je t’aime d’un amour superficiel ou la polysémie à toute épreuve*, în le 20e Séminaire de Didactique Universitaire (SDU): La polysémie dans tous ses états (II), dans le cadre du projet AUF ResReDu, les 29 août-3 sept. 2013, Constanta „Ovidius”

Barsila Mircea, *Nichita Stănescu. Vocația originalității*, Festivalul Internațional de Literatură „Tudor Arghezi”, Universitatea „C. Brâncuși”, Tg –Jiu, „Facerea și Corpul în Știință și Artă”, vol IV, Editura Academica Brâncuși Târgu – Jiu, 2013, p.44-53, ISBN GENERAL: 978-973-144-504-5; ISBN identificare vol IV: 978-973- 144-610-3

Barsila Mircea, *Valențe ale visului în poezia lui Mihai Eminescu*, Festivalul Internațional de Literatură „Tudor Arghezi”, Universitatea „C. Brâncuși”, Tg –Jiu, Facerea și Corpul în Știință și Artă”, vol IV, Editura Academica Brâncuși Târgu – Jiu, 2013, p.53-63, ISBN GENERAL: 978-973-144-504-5; ISBN identificare vol IV: 978-973- 144-610-3

Geambei Ileana-Lavinia, *Viața pe un peron – din perspectiva pragmaticii*, Conferința Internațională Comparatism, Identity, Communication, octombrie 2013, Craiova, vol. Identități discursive: o abordare comparativă și comunicațională, (ed.) Emilia Parpală, Craiova, Editura Universitaria, 2013, p.94-100, ISBN 978-606-14-0821-4

Geambei Ileana-Lavinia, *Le pouvoir des mots dans les vers de détention de Radu Gyr*, Colloque International Pouvoir des mots – mots du pouvoir, martie 2013, Pecs, Ungaria, în vol. Pouvoir des mots – mots du pouvoir, Editions Universitaires Europeennes, Saarbrucken, Deutschland, 2016, p. 49-62, ISBN 978-3-639-54284-4

Geambei Ileana-Lavinia, *The Theme of Identity in The Novel “Ultimii” by Bujor Nedelcovici*, Conferința Internațională Literature, Discourse and Multicultural Dialogue, 4-5 decembrie 2014, Tg. Mureș, în vol. Identities in Metamorphosis. Literature, Discourse and Multicultural Dialogue (ed. Iulian Boldea), Nr. 2/2014, Editura Arhipelag XXI Press, 2014, p. 413-418, ISBN: 978-606-93691-9-7

Barsila Mircea, *Imaginarul poetic de tip gândirist*, Festivalul Internațional de Literatură „Tudor Arghezi”, Universitatea „Constantin Brâncuși” Târgu-Jiu; în revista „Facerea și Corpul în literatură și artă”, p.13-30 , 2014

Geambei Ileana-Lavinia, *Elements of The Communist Imaginary in The Novel „Un om din Est” by I. Groșan*, Conferința Internațională Literature, Discourse and Multicultural Dialog, Tg. Mureș, 3-4 decembrie 2015, în Discourse as a Form of Multiculturalism in Literature and Communication (ed. Iulian Boldea), Nr. 3/2015, Tg. Mureș, Editura Arhipelag XXI Press, 2015, p. 285-294, ISBN: 978-606-8624-21-1

Barsila Mircea, *Fațete ale negației în poezia lui Al Philippide*, Festivalul internațional de literatură „Tudor Arghezi”, Universitatea „Constantin Brâncuși” Târgu-Jiu; Editura „Academica Brâncuși”, 2015, p.228 – 234 , ISSN 1582 –8808

Diana Adriana Lefter, *Istorie, mit si eros în Codul lui Dracula, de Stefan Găitănanu*, în Studii filologice. In honorem Stefan Gaitanaru, Editura Universitatii din Pitesti, 2016, pag. 212-219, ISBN 978-606-560-493-3

Geambei Ileana-Lavinia, *The Act of Writing and Remembering in „Întoarcerea huliganului” by Norman Manea*, Conferința Internațională Globalization, Intercultural Dialog and National Identity, 28 mai 2016, Tg. Mureș, în vol. Globalization and National Identity. Studies on the Strategies of Intercultural Dialogue, coord. Iulian Boldea, Arhipelag XXI Press, Tg. Mureș, 2016, p. 1257-1264, ISBN 978-606-8624-03-7

Geambei Ileana-Lavinia, *The Theme of Identity in the Novel Biserica Neagra by A.E. Baconsky*, Conferința Internațională Communication, Context, Interdisciplinarity, 20-21 octombrie 2016, Tg. Mureș, în 2016, p. 182-188, vol. Convergent Discourses. Exploring The Contexts of Communication, Arhipelag XXI Press, Tg. Mures, ISBN 978-606-8624-17-4

Barsila Mircea, *Valențe metafizice ale pribegiei în poezia Duhovnicească, de Tudor Arghezi*, Festivalul internațional de literatură „Tudor Arghezi”, Universitatea „Constantin Brâncuși” Târgu-Jiu; Editura Academica Brâncuși, 2016, p.233 – 239, ISSN 1582 –8808

Crina-Magdalena Zarnescu, *Traduction et interculturalité –autour de Panait Istrati*, Colocviul internațional « Traduction, Interprétation, interculturalité, LSA, Universitatea Babeș-Bolyai, în vol. col., în curs de apariție, 2016

Valentina Stinga, *A Reflection of British Victorian Society in Charles Dickens's Oliver Twist*, Comunicare susținută la Conferința internațională a Facultății de Litere, 24-26 iunie 2016,

GRANTURI / PROIECTE DE CERCETARE ÎNPERIOADA 2012 - 2016

F1. GRANTURI / PROIECTE CÂȘTIGATE PRIN COMPETIȚIE INTERNAȚIONALĂ

Diana Adriana Lefter, Comunicare și integrare în contextul globalizării. Perspective românești și europene”5/10/10/2007 AR, proiect pentru Academia Română, perioadă de derulare 2007-2008 – membru <http://www.acad.ro/grant2008/ListeGAR/ListaGAR2008.doc>, 2012

Apostol Adriana, *TradSpe (La traduction spécialisée: domaine de recherche pour la construction d'un modèle didactique opératoire en contexte pluriculturel)*, Membru în echipa de cercetare a proiectului internațional TradSpe (La traduction spécialisée: domaine de recherche pour la construction d'un modèle didactique opératoire en contexte pluriculturel), proiect finanțat de către Agenția Universitară a Francofoniei (BECO/P1/2011/46115FT103), 2012, 162513.00

Diana Adriana Lefter, *Soutien aux formations francophones ou partiellement francophones de niveau master, Master Traductologie. Limba franceza*, 2014-2016 – Soutien aux formations francophones ou partiellement francophones de niveau master, Master Traductologie. Limba franceza, no.15.067/18.12.2014, director de proiect, 2014, 31500.00

Adina Dumitru, Stinga Valentina, Corina Georgescu, membri *Boys Reading [BR]*; Title: Boys Reading [BR]; Project type: Erasmus+ / Cooperation for innovation and the exchange of good practices – Strategic Partnerships; Ref. no.: 2014-1-HR01-KA200-007171; Promoter /Coordinator: Faculty of Humanities and Social Sciences, University of Split, Croatia; Total project cost: 239.855 Euro; Total expenditure for the University of Pitești: 23.260 Euro; Local coordinator for the University of Pitești: Assoc. Professor Dr. Dumitru CHIRLEȘAN, 2016

Stinga Valentina, *Internationalizare, Echitate și Management Universitar pentru un Invatamant Superior de Calitate (IEMU)*, POSDRU/155/1.2/S/136180 Internationalizare Echitate și Management Universitar pentru un Invatamant Superior de Calitate (IEMU), Beneficiar Unitatea Executivă pentru Finanțarea Invatamantului Superior, a Cercetării, Dezvoltării și Inovării (UEFISCDI), 2015

Stinga Valentina, Corina Georgescu, Adina Dumitru, Liliana Voiculescu, membri *Combat Bullying: A Whole School Program [ComBuS]*; Tipul proiectului: proiect dezvoltat și finanțat de către Rights, Equality and Citizenship (REC) Programme of the European Union. Ref. no.: JUST/2014/RDAP/AG/7698. Promoter /Coordinator: Centre for the Advancement of Research and Development in Educational Technology Limited – CARDET, (coordinator), Cyprus. Durata: 31.12.2015 – 30.12.2017. Total grant for the University of Pitești: 25,960.44 Euro. Local coordinator for the University of Pitești: Dr. Georgeta CHIRLEȘAN, 2016

Adina Dumitru, Stinga Valentina, Corina Georgescu, Liliana Voiculescu, membri *Lifelong Readers 2.0. [Lire 2.0]*, Title: Lifelong Readers 2.0 [Lire 2.0]; Project type: Erasmus+ / Cooperation for innovation and the exchange of good practices – Strategic Partnerships for school education Ref. no.: 2015-1-IE01-KA201-008625; Promoter /Coordinator: Louth and Meath Education and Training Board, Ireland; Duration: October 2015 – October 2017; Total project cost: 299909 Euro; Total expenditure for the University of Pitesti: 32350 Euro; Local coordinator for the University of Pitești: Assoc. Professor Dr. Georgeta CHIRLEȘAN; 2016

Adina Dumitru, Stinga Valentina, Liliana Voiculescu, membri *InECVET: Innovation Ecosystems for VET*, Title: Innovation Ecosystems for VET [InEcVET]; Project type: Erasmus+, Key Action 3: Support for policy reform - Forward Looking Cooperation Projects; Ref. no.: 562126-EPP-1-2015-1-IE-EPPKA3-PI-FORWARD; Promoter /Coordinator: Louth and Meath Education and Training Board, Navan, Ireland; Duration: 1st of November 2015 – 31st of October 2017; Total project cost: 666,667 Euro; Total expenditure for the University of Pitesti: 40,957 Euro; Local coordinator for the University of Pitești: Assoc. Professor Dr. Georgeta CHIRLEȘAN; 2016

Stinga Valentina, Adina Dumitru, membri *IDPBC - Identity and Diversity Picture Book Collections*, Title: Identity and Diversity Picture Book Collections [IDPBC]; Project type: Erasmus+ / Cooperation for innovation and the exchange of good practices –Strategic Partnerships for school education; Ref. no.: 2015-1-LT01-KA201-013492; Promoter /Coordinator: Diversity Development Group, Lithuania; Duration: September 2015 – September 2017; Total project cost: 138823 Euro; Total expenditure for the University of Pitesti: 18598 Euro; Local coordinator for the University of Pitești: Assoc. Professor Dr. Georgeta CHIRLEȘAN; 2016

Adina Dumitru, Stinga Valentina, Corina Georgescu, Liliana Voiculescu, membri *An innovative toolkit for inclusive decision making policies [iDecide]*, Project type: Support for Policy Reform – Prospective Initiatives / Forward Looking Cooperation Projects / Key Action 3 Ref. no.: 562184-EPP-1-2015-1-CY-EPPKA3-PI-FORWARD. Promoter /Coordinator: Ministry of Education and Culture, Cyprus. Duration: 1st of January 2016 – 31st of December 2018. Total expenditure for the University of Pitesti: 60.177 Euro. Local coordinator for the University of Pitești: Assoc. Professor Dr. Georgeta CHIRLEȘAN, 2016

GRANTURI / PROIECTE CĂȘTIGATE PRIN COMPETIȚIE NAȚIONALĂ

Diana Adriana Lefter, *Formare continua si reconversie profesionala pentru profesorii de limbi straine in domeniul traducerii*, 2010-2012 - Formare continua si reconversie profesionala pentru profesorii de limbi straine in domeniul traducerii – AMPOSDRU, POSDRU/19/1.3/G/33310, expert pe termen lung, 2012